



MINI Wallbox Plus

MANUAL DE INSTRUCCIONES.
ACCESORIOS ORIGINAL MINI.



MINI Wallbox Plus

Manual de instrucciones

Contenido

2 Vista general	16
3 Requisitos	19
4 Instalación	21
5 Conexión de terminales	26
6 Configuración con la Wallbox Installation App	28
7 Puesta en funcionamiento	29
8 Funcionamiento	31
9 Información del led de estado	38
10 Mantenimiento	39
11 Traslado y almacenamiento	41
12 Datos técnicos	42
13 Eliminación	45

1 Información

1.1 Símbolos utilizados



Señala indicaciones o advertencias que debe respetar. ◀



Señala indicaciones que advierten sobre características especiales. ◀



Señala el final de la indicación.

1.2 Indicaciones de seguridad

Lea detenidamente las indicaciones de seguridad y familiarícese con el dispositivo antes de proceder a su instalación, operación o mantenimiento.



- ¡Riesgo eléctrico! La instalación, la puesta en funcionamiento y el mantenimiento del MINI Wallbox Plus deben ser realizados por electricistas debidamente formados, cualificados y autorizados (1) que asuman la total responsabilidad del cumplimiento de las normas y reglamentos de instalación vigentes.
- Tenga en cuenta que pueden existir reglamentos nacionales o sobre vehículos que exijan el uso de un protector adicional contra la sobretensión. Consulte las normas de conexión e instalación de su país.
- Antes de poner en funcionamiento el dispositivo, compruebe la firmeza de todas las uniones atornilladas y conexiones de terminales. El panel de terminales no debe dejarse nunca al descubierto sin vigilancia. Coloque siempre la cubierta del panel de terminales cuando abandone el MINI Wallbox Plus.
- No realice cambios o modificaciones no autorizados en el MINI Wallbox Plus.
- Las reparaciones en el MINI Wallbox Plus no están permitidas; únicamente el fabricante o un experto con la debida formación puede encargarse de estas tareas (sustitución del MINI Wallbox Plus).
- No retire ningún identificador, tales como símbolos de seguridad, indicaciones de advertencia, placas de características, etiquetas o marcas de cables.
- El MINI Wallbox Plus no dispone de un interruptor de alimentación propio. El disyuntor de corriente residual y el disyuntor de la instalación del edificio actúan de dispositivo de aislamiento de la alimentación eléctrica.
- Extraiga el conector tirando del enchufe, no del cable.
- Asegúrese de que el conector del vehículo no presenta daños mecánicos (torsión, bloqueo o desgaste excesivo) y de que el área de contacto no esté expuesta directamente a fuentes de calor, suciedad o agua.
- No toque los contactos del conector. ◀

(1) Personas que, por su formación, habilidades, experiencia y conocimiento de las normas pertinentes, son capaces de llevar a cabo los trabajos e identificar los posibles riesgos.



- Antes de cada carga, lleve a cabo una inspección visual para descartar daños. Preste especial atención a la presencia de suciedad y humedad en el enchufe, cortes en el cable del conector del vehículo o roces en el aislamiento; asegúrese también de que la salida del cable del MINI Wallbox Plus está firmemente sujeta.
- ¡No limpie nunca el MINI Wallbox Plus con un chorro de agua (manguera, limpiador a presión, etc.)!
- Asegúrese que el MINI Wallbox Plus no ha sido dañado por una manipulación incorrecta (cubierta de la carcasa, piezas internas, etc.).
- Si está lloviendo o nevando y el MINI Wallbox Plus está instalado en el exterior, no abra la cubierta del panel de terminales.
- Evite aplicar una fuerza excesiva que pueda romper la carcasa de plástico.
- No use tornillos de cabeza avellanada para asegurar el dispositivo.
- No apriete los tornillos de seguridad con un par excesivo; use el par de apriete indicado en el manual de instrucciones.
- El área de instalación debe ser completamente plana (como máximo, 1 mm de diferencia entre el soporte y los puntos de fijación). No doble la carcasa.
- Si se rompe un sellado, la seguridad ya no podrá garantizarse, por lo que ni MINI ni sus socios se harán responsables de los daños y/o pérdidas resultantes de dichas alteraciones, fallos de seguridad, accesos no autorizados, conexiones, intrusiones o filtración y/o robo de datos o información. ◀

Información para el personal formado que pueda abrir el dispositivo: peligro de daños. Si se tocan los componentes electrónicos, estos pueden estropearse. Antes de manipular un módulo, lleve a cabo una descarga eléctrica tocando un objeto metálico conectado a tierra. Si no se respetan las indicaciones de seguridad, existe peligro de muerte, lesiones y daños en el dispositivo. El fabricante del dispositivo no asumirá ninguna responsabilidad por reclamaciones derivadas de este incumplimiento.

1.3 Uso previsto / compatibilidad

El MINI Wallbox Plus ha sido desarrollado para su uso con todos los vehículos totalmente eléctricos e híbridos de BMW Group y con todos los vehículos que cumplan la normativa nacional (a excepción de los vehículos con circuito piloto de control simplificado).

El MINI Wallbox Plus es una estación de carga para recargar vehículos eléctricos o híbridos enchufables en interiores y exteriores. No conecte ningún otro dispositivo, como por ejemplo herramientas eléctricas. El MINI Wallbox Plus ha sido diseñado para la instalación en pared o columna. Debe cumplir todas las normas nacionales pertinentes para la instalación y conexión del MINI Wallbox Plus.

El uso previsto del dispositivo en todos los casos incluye el cumplimiento de las condiciones ambientales para las que se desarrolló este dispositivo.

El MINI Wallbox Plus ha sido desarrollado, fabricado, probado y documentado según las normas de seguridad pertinentes. Si se cumplen las instrucciones y las indicaciones de seguridad descritas para su uso previsto, el producto no debería suponer ningún peligro en cuanto a daños materiales ni para la salud de las personas.

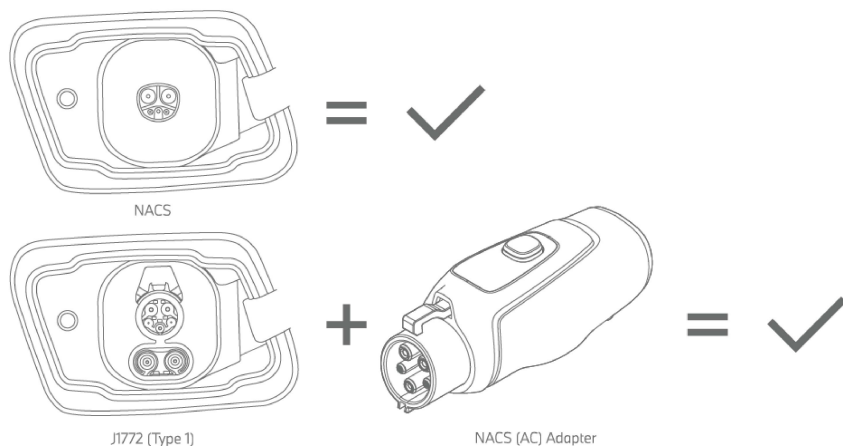
Este dispositivo debe conectarse a tierra. En caso de fallo, la conexión a tierra reducirá el riesgo de una descarga eléctrica. No se permite el uso de adaptadores ni alargadores de cable.

Las instrucciones contenidas en este manual deben seguirse al pie de la letra. De lo contrario, existe el riesgo de crear fuentes de peligro o inutilizar el equipo de seguridad. Además de las indicaciones de seguridad de este manual, también se deben seguir las normas de seguridad y prevención de accidentes relativas al dispositivo específico.



Diseñado para tomas de carga NACS.

Para tomas de carga J1772 (Tipo 1), simplemente conecte el adaptador NACS MINI para realizar la carga.



Vea también el manual del adaptador NACS MINI.

Compruebe previamente la compatibilidad del vehículo y la disponibilidad del adaptador en el ETK.

El adaptador no es compatible y no debe usarse con estos modelos:

MINI Cooper E, MINI Cooper SE, MINI John Cooper Works E (F56, F57, J01)

MINI Aceman E, MINI Aceman SE, MINI John Cooper Works Aceman E (J05)

1.4 Acerca de este manual

Este manual y las funciones descritas en él son válidos para los dispositivos del siguiente tipo:

61 90 5 A7A 8B3

Este manual está destinado exclusivamente a personal formado: personas que, por su formación, sus habilidades y su experiencia, así como por su conocimiento de las normas pertinentes, son capaces de llevar a cabo los trabajos que les han sido asignados e identificar los posibles riesgos.

Las ilustraciones y explicaciones contenidas en este manual hacen referencia a una versión típica del dispositivo. La versión de su dispositivo puede ser diferente.

Consulte en el manual de funcionamiento la información y las instrucciones para manejar el dispositivo.

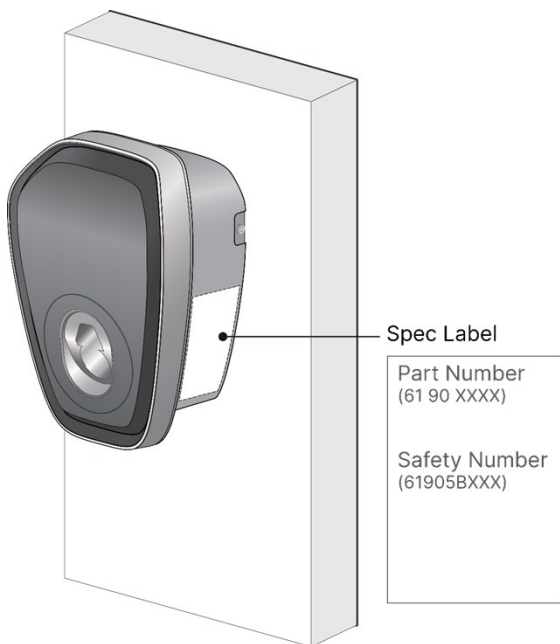
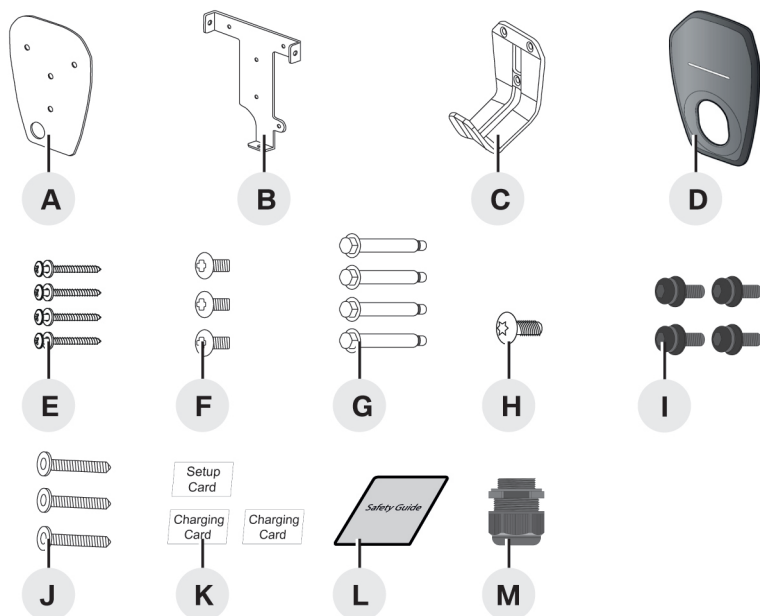


Ilustración: Ubicación de la etiqueta de especificaciones/placa de modelo.

1.5 Volumen de suministro



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|---|
| A | Plantilla de montaje | H | Tornillo antirrobo Torx T20 |
| B | Soporte de montaje | I | Tornillos de la cubierta intermedia (4x) |
| C | Soporte del cable | J | Tornillos hexagonales M6 para el soporte del cable (3x) |
| D | Cubierta de diseño | K | Tarjeta de configuración, tarjetas de carga (2x) |
| E | Tornillos para madera n.º 8 (4x) | L | Guía de seguridad (contiene información importante y contraseñas, por lo que debe conservarse en un lugar seguro) |
| F | Pernos de montaje Torx T30 (3x) | M | Racor de cable NPT-1 |
| G | Pernos expansivos 1/4" (4x) | | |

1.6 Garantía

El servicio de atención al cliente y de ventas de MINI puede proporcionar más información sobre las condiciones de la garantía. De cualquier forma, los siguientes casos no están cubiertos por la garantía:

- Defectos o daños causados por trabajos de instalación que no se hayan llevado a cabo según lo especificado en las instrucciones de instalación del MINI Wallbox Plus.
- Defectos o daños causados por no usar el producto según lo especificado en el manual de funcionamiento del MINI Wallbox Plus.
- Gastos y daños ocasionados por trabajos de reparación no realizados por un técnico electricista autorizado por el punto de venta de MINI o un taller de servicio autorizado.

1.7 Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B de conformidad con lo dispuesto en el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía por radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando el equipo y volviendo a encenderlo, se recomienda al usuario que adopte una o varias de las medidas siguientes para intentar corregir la interferencia:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especialista en radio/televisión para obtener ayuda.



Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por el fabricante de este dispositivo podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado. ◀

El dispositivo interrumpirá automáticamente la transmisión en caso de ausencia de información que transmitir o de fallo operativo.

Estas disposiciones no están destinadas a impedir la transmisión de información de control o de información de señalización ni el uso de códigos repetitivos utilizados por determinadas tecnologías digitales para completar los intervalos de trama o ráfaga.

Este dispositivo es un equipo esclavo. El dispositivo no está destinado a la detección de radares ni al funcionamiento ad hoc en la banda DFS.

Este equipo cumple los límites de exposición a radiofrecuencias establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Este equipo no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor. Este equipo debe instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones suministradas y la(s) antena(s) utilizada(s) para este transmisor debe(n) instalarse para proporcionar una distancia de separación de al menos 25 cm de cualquier persona y no debe(n) colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor. Los usuarios finales y los instaladores deben recibir las instrucciones de instalación de la antena y las condiciones de funcionamiento del transmisor para cumplir la normativa sobre exposición a radiofrecuencias.

1.8 Declaración de Industry Canada

Canadá, avisos de Industry Canada (IC)

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con la Especificación de Normas de Radio exentas de licencia del departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

CAN ICES (B) / NMB (B)



También se debe advertir al usuario de lo siguiente:

(i) el dispositivo para el funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz está destinado únicamente para el uso en interiores a fin de reducir el potencial de interferencias perjudiciales para los sistemas móviles por satélite cocanal;

(ii) la ganancia máxima de antena permitida para los dispositivos en las bandas 5250-5350 MHz y 5470-5725 MHz deberá cumplir el límite de PIRE, y

(iii) la ganancia máxima de antena permitida para los dispositivos en la banda 5725-5825 MHz deberá ajustarse a los límites de PIRE especificados para el funcionamiento punto a punto y no punto a punto, según proceda. Los radares de alta potencia se consideran usuarios primarios (es decir, usuarios prioritarios) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y estos radares podrían causar interferencias y/o daños a los dispositivos LE-LAN. ◀

Información sobre la exposición a radiofrecuencias

La potencia de salida radiada del dispositivo inalámbrico está por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencias del departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá (ISED). El dispositivo inalámbrico debe utilizarse de forma que se reduzca al mínimo la posibilidad de contacto humano durante su funcionamiento normal.

Este dispositivo también ha sido evaluado y se ha demostrado que cumple los límites de exposición de radiofrecuencia de Industry Canada en condiciones de exposición portátil. Las antenas deben colocarse a una distancia mínima de 25 cm del cuerpo de una persona.

1.9 Dispositivo en Costa Rica

Los módulos de red de telecomunicaciones móviles (2G/3G/LTE/WWAN) han sido desactivados de forma permanente en Costa Rica.

1.10 Indicaciones de seguridad importantes



Quando se utilizan productos eléctricos, deben seguirse siempre unas precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes. Este manual contiene instrucciones importantes para el modelo 61905B30091 que deben seguirse durante la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento de la unidad. ◀

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar este producto.
2. Este aparato debe mantenerse bajo supervisión cuando se utilice cerca de niños.
3. No introduzca los dedos en el conector del vehículo eléctrico.
4. No utilice este producto si el cable de alimentación flexible o el cable del vehículo eléctrico están desgastados, tienen el aislamiento roto o presentan cualquier otro signo de daño.
5. No utilice este producto si la carcasa o el conector del vehículo eléctrico están rotos, agrietados, abiertos o muestran cualquier otro indicio de daños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Los dispositivos que empleen conectores de terminales a presión para conexiones de cableado de campo deberán ir provistos de instrucciones que especifiquen una gama de valores o un valor nominal del par de apriete que debe aplicarse a los tornillos de apriete de los conectores de terminales.

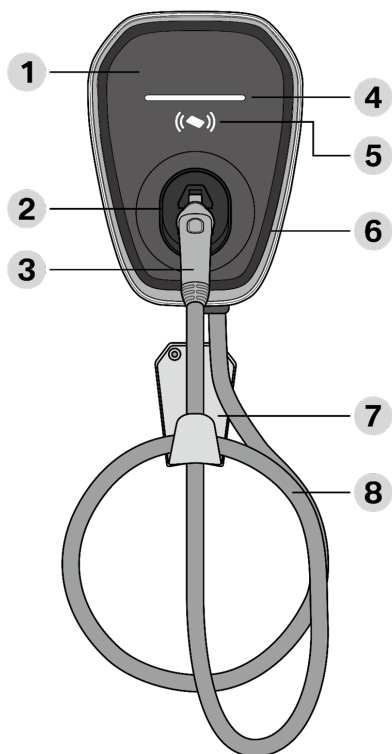
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA E INSTALACIÓN

Este producto debe conectarse a un sistema de cableado permanente, metálico y conectado a tierra, o bien debe instalarse un conductor de puesta a tierra del equipo con los conductores del circuito y conectarse al terminal o cable de puesta a tierra del equipo en el producto.

El dispositivo debe montarse a una altura suficiente para que el medio de almacenamiento del dispositivo de acoplamiento quede situado entre 600 mm (24 pulgadas) y 1,2 m (4 pies) sobre el nivel del suelo.

2 Vista general

2.1 Visualización y controles



1. Cubierta de diseño
2. Toma del conector del vehículo
3. Conector del vehículo (NACS)
4. Indicador led
5. Lector RFID
6. Cubierta intermedia
7. Soporte del cable
8. Cable de carga

2.2 Guía de inicio rápido para la puesta en servicio del MINI Wallbox Plus

1. Descarga e instalación de la Wallbox Installation App.
2. Escanee el siguiente código QR; también puede encontrarlo en el capítulo "Instalación: primeros pasos" de la Guía de seguridad y en el capítulo 6 de estas instrucciones de uso.



Wallbox Installation App para **iOS**



Wallbox Installation App para **Android**

3. Montaje e instalación del MINI Wallbox Plus. Consulte los capítulos 3 a 7 de estas instrucciones de uso o las instrucciones de instalación de la Wallbox Installation App.
4. Instalación y configuración del MINI Wallbox Plus a través de la Wallbox Installation App.
 - a) Establecimiento de una conexión Bluetooth con el Wallbox. Escanee el código QR multifuncional con información de acceso individual en la **pegatina de contraseña** en "Instalación: primeros pasos" de la Guía de seguridad (véase la Figura 1 a continuación para ver un ejemplo del código QR).
 - b) Instalación y configuración mediante el Asistente de instalación de la Wallbox Installation App.
5. Opcional: Activación del control de acceso mediante tarjeta RFID (capítulo 8).
6. Validación de la configuración y prueba de configuración a través del Asistente de Instalación de la Wallbox Installation App.

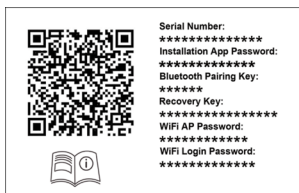


Figura 1: Ejemplo de pegatina de contraseña en la Guía de seguridad.

3 Requisitos

3.1 Criterios generales para seleccionar el lugar de instalación

El MINI Wallbox Plus ha sido diseñado para usar tanto en interiores como en exteriores. Por lo tanto, es necesario asegurar unas condiciones de instalación adecuadas y la protección del dispositivo en el lugar de instalación.

- Tenga en cuenta los reglamentos locales relativos a las instalaciones eléctricas, la prevención de incendios y la prevención de accidentes, así como las rutas de rescate del emplazamiento.
- No instale el MINI Wallbox Plus en lugares:
 - que se usen como rutas de escape o rescate;
 - que se encuentren en zonas potencialmente explosivas;
 - en los que el MINI Wallbox Plus esté expuesto al amoníaco o amoníaco gaseoso;
 - en los que el MINI Wallbox Plus pueda resultar dañado por la caída de objetos;
 - en los que el MINI Wallbox Plus se encuentre en un paso directo de personal y este pueda tropezarse con el conector del vehículo enchufado;
 - en los que el BMW Wallbox Plus pueda recibir chorros de agua;
 - en los que la superficie de instalación no cuente con la estabilidad suficiente para resistir los esfuerzos mecánicos.
- A ser posible, instale el MINI Wallbox Plus de manera que quede protegido de la lluvia directa, así como de los efectos del mal tiempo, las heladas, los daños por granizo o similar.
- A ser posible, instale el MINI Wallbox Plus de manera que quede protegido de la luz solar directa, con el fin de prevenir la reducción de la corriente de carga o la interrupción del proceso de carga debido a una temperatura excesiva en los componentes del MINI Wallbox Plus.
- Respete las condiciones ambientales permitidas; consulte el capítulo Datos técnicos.
- Asegure el cumplimiento de las normas y reglamentos nacionales e internacionales relativos a la instalación.

3.2 Especificaciones para la conexión eléctrica

Utilizando el asistente de instalación de la Wallbox Installation App, asegúrese de que la corriente máxima está ajustada de acuerdo con el disyuntor instalado.

Selección del disyuntor

Al seleccionar el disyuntor, el valor estándar de la corriente de cortocircuito residual condicional nominal es de 1500A para el MINI Wallbox Plus. Tenga también en cuenta el aumento de la temperatura ambiente en el armario de control. En determinadas circunstancias, esto puede requerir una reducción de los ajustes de la corriente de carga para aumentar la disponibilidad del sistema.

Ajuste la corriente nominal según los datos de la placa del modelo junto con la potencia de carga requerida y el cable de alimentación.



Para reducir el riesgo de incendio, conecte solo a un circuito provisto de protección contra sobrecorriente de 80 amperios como máximo, de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 y el Código Eléctrico Canadiense, Parte I, C22.1.

Debe usarse un disyuntor de 80 A mín., 250 V mín.

Selección del cable de alimentación

Al seleccionar el cable de alimentación, tenga en cuenta los posibles factores de reducción y el aumento de la temperatura ambiente en el área de conexión interna del MINI Wallbox Plus; consulte la temperatura indicada para los terminales de alimentación. En determinadas circunstancias, esto puede requerir un aumento de la sección transversal del cable y un ajuste de la resistencia térmica del cable de alimentación.

Dispositivo de aislamiento de la alimentación eléctrica

El MINI Wallbox Plus no dispone de un interruptor de alimentación propio. El disyuntor de corriente residual y/o el disyuntor del cable de alimentación actúan de dispositivo de aislamiento de la alimentación eléctrica.

Conexión a tierra

Si la resistencia PE no cumple los requisitos reglamentarios locales, se recomienda utilizar varillas de tierra adicionales.

4 Instalación

4.1 Requisitos para la instalación

- Siga los reglamentos locales relativos a las instalaciones.
- Aclimatación: Si existe una diferencia de temperatura de más de 15 °C entre el transporte y el lugar de instalación, el MINI Wallbox Plus debe dejarse aclimatar sin abrir durante al menos dos horas. Si se abre el MINI Wallbox Plus inmediatamente, puede producirse condensación en su interior, lo que causaría daños al conectarse el dispositivo. En ciertas circunstancias, los daños causados por la condensación no aparecen hasta un tiempo después de la instalación. Se recomienda guardar el MINI Wallbox Plus durante algunas horas en el lugar de instalación antes de llevar esta a cabo. Si esto no es posible, el MINI Wallbox Plus no debe almacenarse a bajas temperaturas (<5°C) durante la noche en el exterior o en un vehículo.

Lista de herramientas

- Taladro eléctrico (solo para paredes de mampostería)
- Destornillador Torx T30
- Destornillador Torx T20
- Destornillador Phillips n.º 2
- Engarzadora de terminales
- Cable de tamaño comercial adecuado para líneas de señales, RS-485 (0,75 mm²) M25. El cable RS-485 debe cumplir los requisitos de UL2919.

4.2 Posiciones de instalación recomendadas

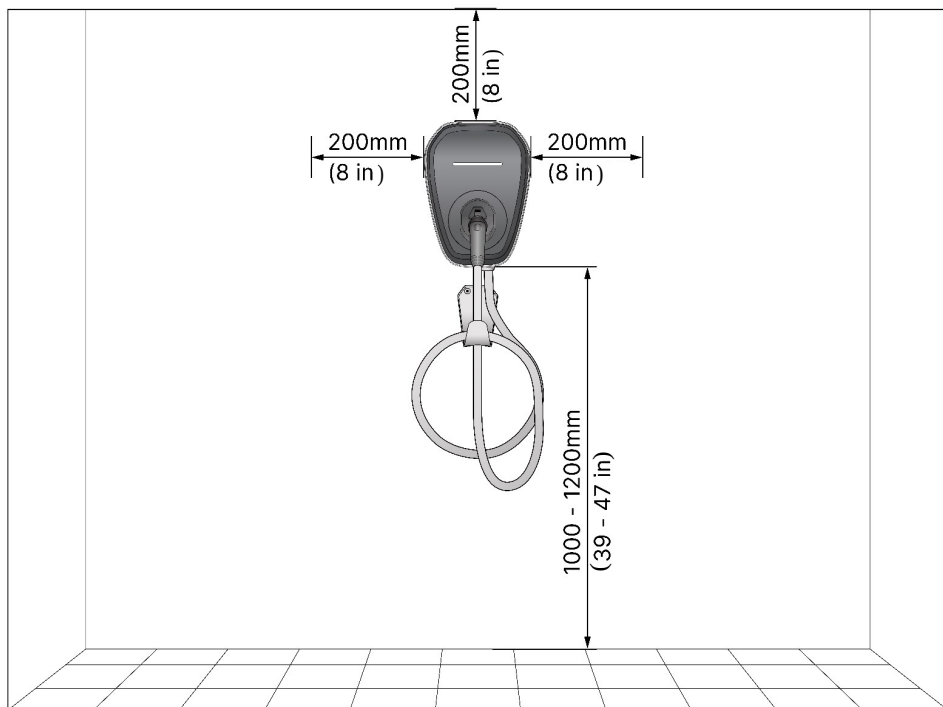
A la hora de seleccionar la posición de instalación, tenga en cuenta la posición del conector de carga de su vehículo y el sentido en el que normalmente lo aparca.

La unidad debe montarse únicamente en uno de los siguientes tipos de paredes (sólidas):

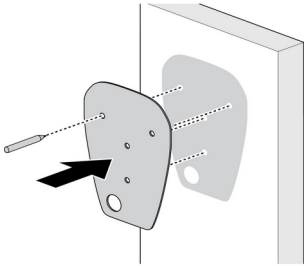
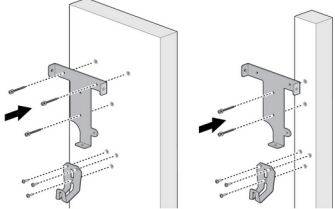
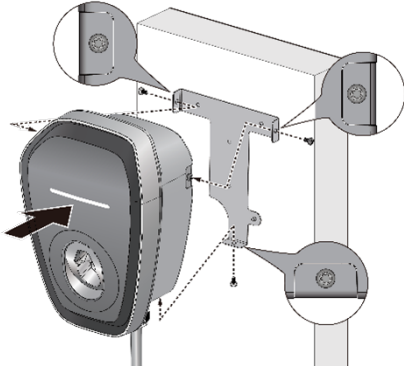
- Hormigón no agrietado o ladrillo macizo: Utilice los tres tornillos de anclaje para hormigón de 1/4" suministrados para fijar el cargador a la pared.
- Madera maciza o paneles de yeso y madera maciza (montante de pared): Utilice los tres tornillos para madera n.º 8 suministrados para fijar el cargador a la pared.

4.3 Distancia requerida

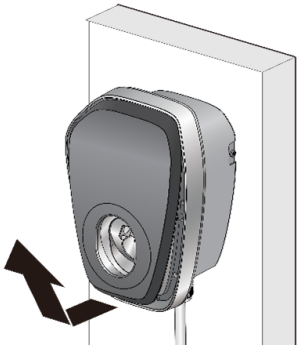
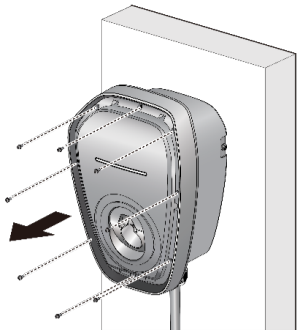
Respete los requisitos de accesibilidad aplicables a la posición de montaje. La unidad debe montarse a una altura sobre el suelo en la que la altura de almacenamiento se encuentre entre 1.000 mm (39 pulgadas) y 1.200 mm (47 pulgadas).



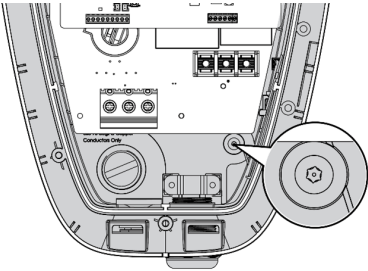
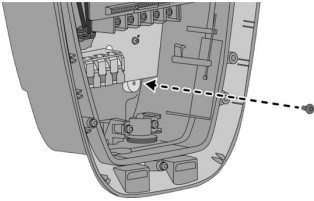
4.4 Montaje del MINI Wallbox Plus

	1. El producto es un dispositivo estacionario que se monta en la pared. Incluye plantilla de montaje [capítulo 1.4, figura A] para marcar la posición de los pernos/tornillos para el soporte de montaje y el portacables (opcional).
	2. Fije el soporte de montaje [capítulo 1.4, figura B] a la pared. El soporte del cable es opcional y se muestra en la figura con fines de demostración. Se recomiendan los siguientes tipos de pernos/tornillos: - Muros de mampostería: pernos de expansión de 1/4" [capítulo 1.4, figura G] Par de apriete: 8,8 Nm (78 lb-in) - Paneles de yeso sobre postes de madera: tornillos para madera [capítulo 1.4, figura E] con una longitud de al menos 50 mm (2") Par de apriete: 3 Nm (26 lb-in)
	3. Alinee los orificios de los tornillos del soporte de montaje [capítulo 1.4, figura B] y el producto. 4. Instale y fije el producto en el soporte de montaje [capítulo 1.4, figura B] utilizando el Torx T30 suministrado [capítulo 1.4, figura F]. Par de apriete: 1,5 Nm (13 lb-in)

4.5 Desmontaje de las cubiertas

	5. Retire la cubierta de diseño. [Capítulo 1.4, figura D]
	6. Use un destornillador T20 para retirar los tornillos que sujetan la cubierta intermedia. Par de apriete: 1,4 Nm (12 lb·in) 7. Retire la cubierta intermedia. La cubierta intermedia debe retirarse con cuidado y mantenerse paralela durante el proceso. No la incline al retirarla. No retire ningún otro tornillo aparte de los mencionados.

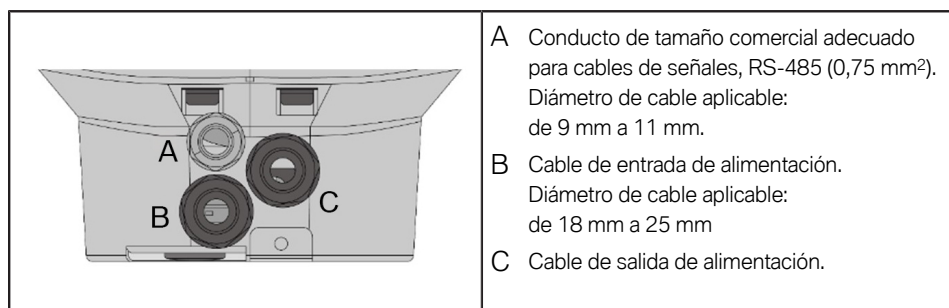
4.6 Fijación del tornillo antirrobo

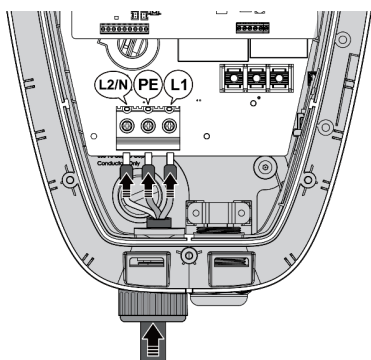
 A technical diagram of the interior of a device. A circular callout highlights a specific hole in the metal casing, which is the location for the anti-theft screw. Various electronic components and connectors are visible in the background.	8. El orificio para el tornillo antirrobo [Capítulo 1.4, figura H] está cubierto por una etiqueta de seguridad.
 A technical diagram showing the anti-theft screw being inserted into the hole. A dashed line indicates the path of the screw. The screw is shown passing through a security label that covers the hole.	9. Apriete el tornillo antirrobo [Capítulo 1.4, figura H] a través de la etiqueta de seguridad. Par de apriete: 1,2 Nm (10 lb-in)

5 Conexión de terminales

Utilice un alambre de cobre adecuado con conectores de terminales a presión clasificados, como los del tipo anillo u horquilla, en el extremo del conductor antes de conectarlos a los bloques de terminales. Mantenga una longitud de alambre suficiente para facilitar la instalación.

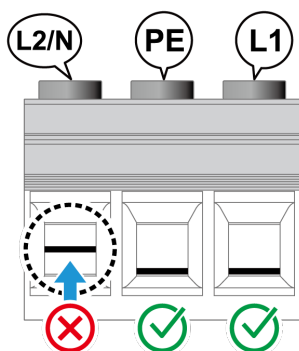
Especificaciones recomendadas para los conductos y conductores: Seleccione un conducto adecuado conforme a todos los códigos y estándares eléctricos locales, regionales y nacionales aplicables. Antes de iniciar la instalación, compruebe que el disyuntor está desconectado.





Asegúrese de que los voltajes peligrosos están aislados de forma segura. ◀

Diagrama detallado del punto 2:



Procedimiento de conexión del cable

1. Preparación de la longitud del pelado de cable:

La longitud pelada del cable de entrada debe ser de **18 ~ 19 mm (0,71 ~ 0,75 in)**. Esta indicación se muestra simultáneamente junto al bloque de terminales.

2. Soltado del tornillo del terminal:

Antes de insertar el cable, gire el tornillo del terminal **en sentido antihorario** hasta que oiga un **chasquido continuo**. Preste atención al diagrama detallado correspondiente al punto 2 de la página de la izquierda.

3. Inserción del cable:

Conecte cada cable a su borne correspondiente (L2/N, PE, L1) en el bloque de terminales de entrada.

4. Apriete del terminal:

Con un **destornillador Phillips PZ2** o un **destornillador plano (1 x 5,5 mm)**, apriete firmemente cada terminal **por separado en sentido horario**. Realice una prueba de tracción manual del cable para comprobar que la conexión sea firme y que el conductor no se salga.

5. Requisitos de par (críticos):

El par de apriete recomendado es de **3,8 Nm (34 lb-in.)**. El **rango de par admisible** es de **3,8 Nm ~ 4,4 Nm**.

6. Buena práctica:

Para obtener los mejores resultados y garantizar la fiabilidad de la conexión, utilice una **llave dinamométrica calibrada** o un atornillador con **par preajustado** para el procedimiento de apriete.

6 Configuración con la Wallbox Installation App

6.1 Wallbox Installation App

Debes utilizar el Asistente de instalación de la Wallbox Installation App para configurar el MINI Wallbox Plus.

Si el Asistente de instalación no se ha completado correctamente, no es posible la carga.

El instalador o el socio de servicio de MINI debe usar la Service and Wallbox Installation App para configurar el dispositivo, descargar el historial de carga y los diagnósticos, actualizar el firmware y solucionar fallos.

Estas instrucciones incluyen todos los sistemas y funciones que se ofrecen actualmente. Por ese motivo, también describen sistemas y funciones que pueden no estar disponibles debido a condiciones específicas del mercado o a la instalación y configuración específicas en su ubicación.

Puede que algunas funciones solo sean accesibles en el modo experto de la Wallbox Installation App.

El modo experto está destinado a especialistas, como electricistas cualificados, para usar el Asistente de instalación y cambiar los ajustes pertinentes relativos a la red o al backend. No se recomienda el uso de esta función a los usuarios generales. La contraseña para acceder al modo de experto es la siguiente: **1916**

Funciones

- | | |
|----------------------------------|---|
| ■ Asistente de instalación | ■ Configuración de conexión de datos |
| ■ Datos de diagnóstico | ■ Configuración eléctrica |
| ■ Estado del Wallbox | ■ Gestión de contraseñas de la Wallbox Installation App |
| ■ Datos en tiempo real | ■ Intensidad del indicador led |
| ■ Configuración del cargador | ■ Guía de instalación |
| ■ Ajustes de autorización (RFID) | ■ Actualización del firmware |
| ■ Gestión de tarjetas RFID | ■ Restablecimiento del cargador |

La aplicación está disponible en todas las tiendas de aplicaciones relevantes.



Wallbox Installation App para **iOS**



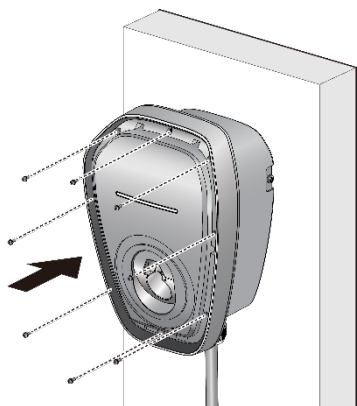
Wallbox Installation App para **Android**

7 Puesta en funcionamiento

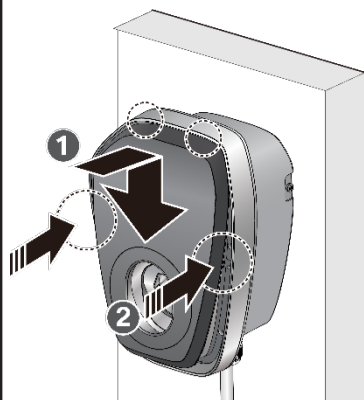


Asegúrese de que la junta de goma esté correctamente colocada antes de la puesta en servicio. ◀

	1. Compruebe el anillo de goma antes de instalar la cubierta central. 2. Si el anillo de goma está suelto o no está colocado correctamente (como se muestra en la ilustración), utilice los dedos para volver a presionarlo en la ranura. 3. Asegúrese de que el anillo de goma quede a ras de la superficie y bien asentado (✓) antes de continuar.
	4. Si el anillo de goma se ha desprendido en gran parte o por completo, localice los cuatro puntos de anclaje en forma de T indicados por las flechas. 5. En primer lugar, inserte estos cuatro puntos de anclaje en sus ranuras correspondientes de la ranura para una orientación y posición correctas. 6. A continuación, trabajando por tramos entre los anclajes, presione los tramos restantes del anillo de goma de manera uniforme en la ranura hasta que queden completamente encajados.



Instale la cubierta intermedia.
Par de apriete: 1,0 Nm (8,7 lb-in)
La cubierta central debe montarse en paralelo y con cuidado.



Instale y bloquee la cubierta de diseño **D**.
 Al cerrar correctamente la placa frontal se escucha un clic. ◀

8 Funcionamiento

El MINI Wallbox Plus se suministra con el control de acceso mediante aplicación desactivado de serie. Si desea utilizar el control de acceso, ajuste la configuración en consecuencia en la Wallbox Installation App. Para más información, consulte el capítulo 6.

Si desea que el control de acceso se lleve a cabo con tarjetas RFID, las tarjetas de carga deben registrarse con la tarjeta de configuración. El MINI Wallbox Plus se suministra con dos tarjetas RFID.

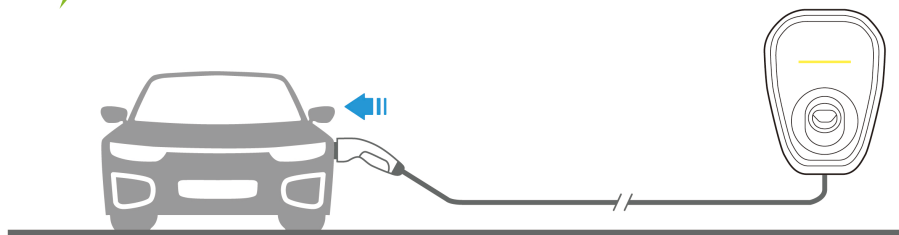
Para el control de acceso mediante la detección automática de vehículos (autenticación MAC), los vehículos deben registrarse mediante la tarjeta de configuración. Puede utilizar esta opción de autenticación con los siguientes vehículos que admiten la comunicación según la norma ISO 15118.

A partir del software del vehículo 07/24

MINI Cooper Electric, MINI Aceman Electric, MINI Countryman Electric

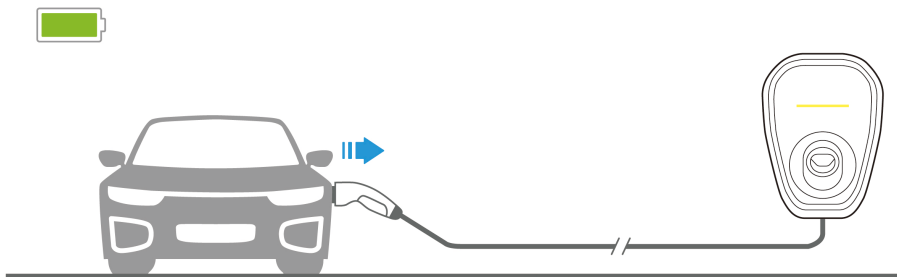
8.1 Inicio del proceso de carga con el control de acceso desactivado

1. Enchufe el conector del vehículo en la toma del vehículo.
2. El vehículo iniciará el proceso de carga de forma automática.



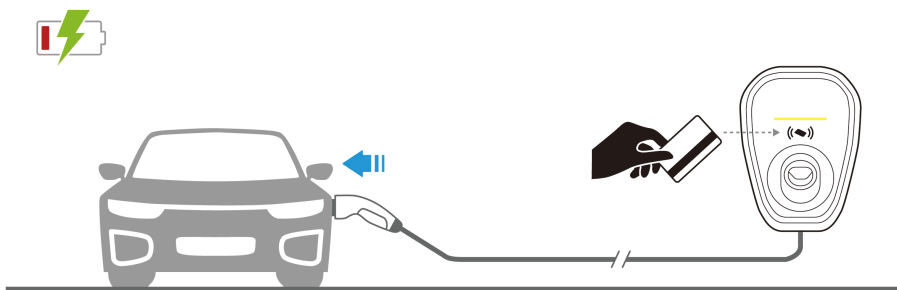
8.2 Finalización del proceso de carga con el control de acceso desactivado

1. Detenga el proceso de carga en el vehículo.
2. Desenchufe el conector del vehículo de la toma del vehículo.
3. Vuelva a introducir el conector del vehículo en la toma del conector del vehículo del MINI Wallbox Plus.



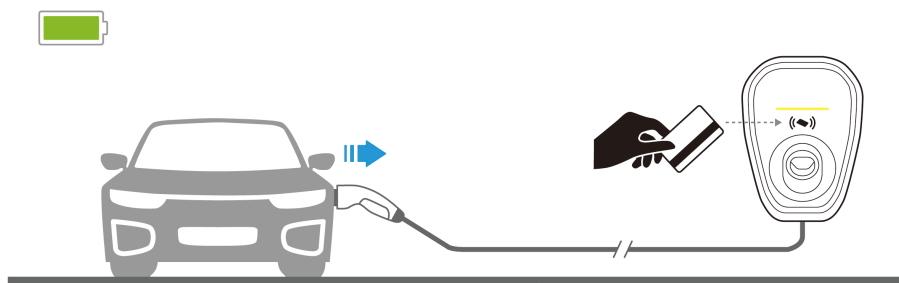
8.3 Inicio del proceso de carga con el control de acceso con tarjeta RFID activado

1. Enchufe el conector del vehículo en la toma del vehículo.
2. Sostenga la tarjeta RFID frente al lector RFID para autorizar e iniciar el proceso de carga.



8.4 Finalización del proceso de carga con el control de acceso con tarjeta RFID activado

1. Detenga el proceso de carga en el vehículo mediante la aplicación MINI o la tarjeta RFID.
2. Desenchufe el conector del vehículo de la toma del vehículo.
3. Vuelva a introducir el conector del vehículo en la toma del conector del vehículo del MINI Wallbox Plus.



8.5 Registro de tarjetas RFID y registro para control de acceso mediante detección automática de vehículos (autenticación MAC)

En el MINI Wallbox Plus se usan dos tipos diferentes de tarjetas RFID:

- Una tarjeta de configuración para activar y desactivar el modo de registro en el cargador
- Tarjetas de carga para iniciar/finalizar la carga

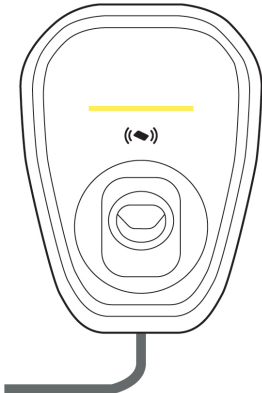
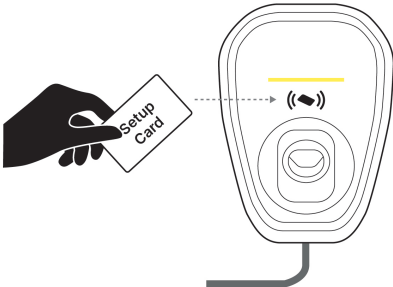
Para más información sobre cómo cargar utilizando la tarjeta de carga, consulte el capítulo 8.

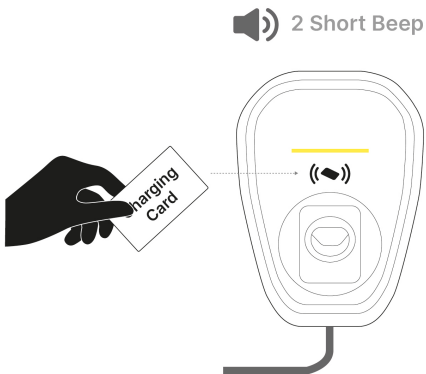
Además, también puede registrar vehículos para el control de acceso mediante la detección automática de vehículos (autenticación MAC) en el MINI Wallbox Plus. Si utiliza este método de autenticación automática para el vehículo, ya no será necesario el control de acceso mediante tarjeta RFID.

Encontrará las instrucciones para el registro manual de nuevas tarjetas de carga o vehículos para el control de acceso en los apartados 8.5.1 y 8.5.2.

8.5.1 Registro de nuevas tarjetas de carga

Nota: Las tarjetas de carga adicionales deben cumplir la norma "MIFARE".

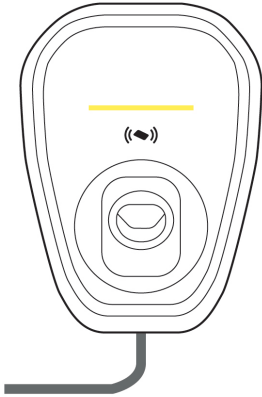
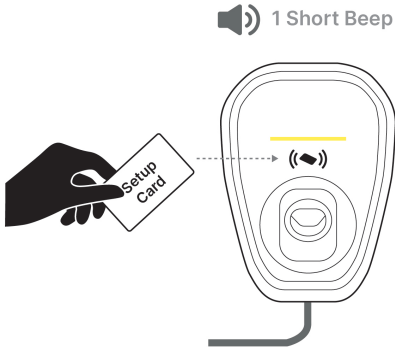
	1. El MINI Wallbox Plus debe estar encendido. NO conecte el cable de carga al vehículo. La barra led debe emitir una luz amarilla permanente.
 1 Short Beep 	2. Sostenga la tarjeta de configuración frente al lector RFID para activar el modo de registro de nuevas tarjetas de carga. El inicio del proceso se confirmará con un breve pitido.

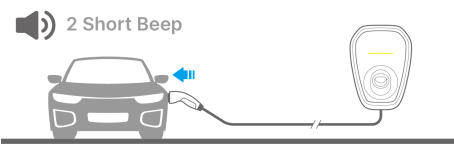
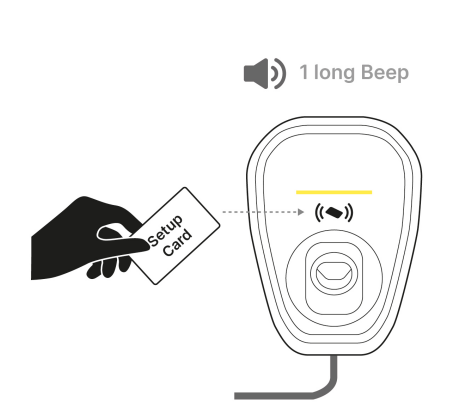
	3. Sostenga la nueva tarjeta frente al lector RFID para registrarla en el MINI Wallbox Plus. El registro se confirma con dos pitidos cortos. Repita este proceso con cualquier otra tarjeta RFID que desee añadir.
	4. Sostenga la tarjeta de configuración frente al lector RFID para desactivar el modo de registro. La finalización del proceso se confirmará con un pitido largo.

El MINI Wallbox Plus se suministra con una tarjeta de configuración preregistrada que puede usarse para registrar nuevas tarjetas de carga. Puede registrarse una nueva tarjeta de configuración mediante la Wallbox Installation App (consulte el capítulo 6).

8.5.2 Registro de nuevos vehículos para el control de acceso mediante detección automática de vehículos (autenticación MAC)

Para la selección del vehículo y los criterios, consulte el Capítulo 8 "Funcionamiento".

	1. El MINI Wallbox Plus debe estar encendido. NO conecte el cable de carga al vehículo. La barra led debe emitir una luz amarilla permanente.
	2. Sostenga la tarjeta de configuración frente al lector RFID para activar el modo de registro de nuevos vehículos. El proceso se confirmará con un breve pitido.

 2 Short Beep	3. Conecte el conector del vehículo a la entrada del vehículo para registrar el vehículo en el MINI Wallbox Plus. El registro se confirma con dos señales acústicas. Repita este proceso con cualquier otro vehículo que desee añadir.
 1 long Beep	4. Sostenga la tarjeta de configuración frente al lector RFID para desactivar el modo de registro. El proceso se confirmará con un pitido largo.

9 Información del led de estado

Indicador led	Estado
Amarillo, parpadeando de izquierda a derecha	La inicialización del MINI Wallbox Plus está en marcha. El MINI Wallbox Plus se ha detenido temporalmente.
Amarillo	El vehículo no está conectado; en espera.
Amarillo, pulsante	El vehículo está cargando.
Rojo	Fallo
Amarillo (S1/S2/S3), rojo (S4)	El módulo de comunicación está dañado o defectuoso en espera. (El piloto de control se encuentra en el estado A1, A2, B1, B2 o C1)
Amarillo (S1/S2/S3) pulsante, rojo (S4)	El módulo de comunicación está dañado o defectuoso en carga. (El piloto de control se encuentra en el estado C2)
Amarillo (S1/S2/S3) parpadeando de izquierda a derecha, rojo (S4)	El módulo de comunicación está dañado o defectuoso durante la actualización de firmware.



10 Mantenimiento

Requisitos anuales

1. Realice una inspección visual del cable de carga y asegúrese de que no presenta daños visuales ni deformaciones.
2. Realice una inspección visual del acoplador de carga y asegúrese de que no presente daños visibles, arcos eléctricos ni óxido.



Para evitar el peligro de descargas eléctricas o lesiones, desconecte la alimentación en el cuadro de distribución o en el centro de carga antes de trabajar en el equipo o desmontar cualquier componente.

No retire los dispositivos de protección del circuito ni ningún otro componente hasta que la alimentación esté desconectada.

Desconecte la alimentación eléctrica de la solución de carga del vehículo eléctrico antes de cualquier trabajo de mantenimiento para asegurarse de que está desconectada del suministro de la red de CA.

De lo contrario, podrían producirse lesiones físicas o daños en el sistema eléctrico y en la unidad de carga. ◀



- Tocar el circuito antes de que el disyuntor principal y el disyuntor auxiliar estén desconectados puede resultar peligroso. El dispositivo de conmutación y otros aparatos solo pueden inspeccionarse visualmente.
- El mantenimiento de la solución de carga del vehículo eléctrico realizarse únicamente por un técnico cualificado.
- Después de abrir el panel frontal, desconecte el disyuntor principal y el disyuntor auxiliar antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento. ◀

Limpieza

Se recomienda limpiar regularmente el cargador. Durante el estado de espera del cargador, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua clara para eliminar la suciedad, asegurándose de que no entre agua en el acoplador de carga.

10.1 Solución de fallos

Situación	Medida
El indicador led no recibe energía.	1. No existe suministro de corriente: revise el disyuntor residual y el disyuntor de potencia y conecte en caso necesario. 2. Fallo en el MINI Wallbox Plus: póngase en contacto con su distribuidor local.
El proceso de carga no se ha iniciado.	1. El conector del vehículo no se ha insertado correctamente: extraiga el conector del vehículo y vuélvalo a enchufar. 2. El vehículo se ha programado para iniciar el proceso de carga en un momento posterior. 3. El vehículo no requiere energía: compruebe el estado del vehículo. 4. La conexión con la aplicación no está funcionando correctamente: siga las instrucciones del manual.
El conector del vehículo no se puede desconectar.	El vehículo no ha concluido el proceso de carga.
Indicador led iluminado en rojo.	1. Compruebe las posibles causas del error. 2. Desconecte la alimentación eléctrica del MINI Wallbox Plus con el dispositivo de aislamiento de la alimentación eléctrica adecuado. 3. Desconecte el conector del vehículo y vuelva a conectar la alimentación eléctrica. 4. Si la situación persiste, póngase en contacto con su distribuidor local.

11 Traslado y almacenamiento

- El traslado o almacenamiento inadecuado de este dispositivo puede provocar riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No levante ni transporte la unidad por el cable.
- No permita que el cable de conexión arrastre o toque el suelo al mover la unidad.
- Esta unidad debe almacenarse en un lugar seco entre -40°C y 80°C.

Cuando transporte y mueva este producto, no tire **con fuerza** del cable.

12 Datos técnicos

Datos eléctricos

Conector del vehículo	NACS
Entrada/salida nominal	120 V, 20 A máx., 60 Hz, monofásico 208 V / 240 V, 64 A máx., 60 Hz, fase dividida
Cables de entrada	L2/N, PE, L1
Sistema de puesta a tierra	TN/IT/TT
Corriente nominal (ajustable mediante la Wallbox Installation App)	6 A – 64 A
Longitud del cable	25 ft
Paso del cable	Montado en superficie
Sección transversal de conexión máxima	3 AWG*
Detección de corriente residual interna	CA: 15 – 20 mA
Protección contra descargas eléctricas	Clase I
Protección contra la penetración (interiores y exteriores)	NEMA 3S
Dimensiones (An. × Al. × Prof.)	270 x 370 x 185 mm
Peso	7,3 kg
Protección eléctrica	Sobrecorriente, cortocircuito, sobretensión, subtenión, fallo en toma de tierra, protección contra sobrettemperatura y protección contra sobretensiones, protección de soldadura por relé

* Seleccione un conductor adecuado conforme a todos los códigos y estándares eléctricos locales, regionales y nacionales aplicables. Antes de iniciar la instalación, compruebe que el disyuntor está desconectado.

Interfaces

Indicador	Indicador de barra led
Comunicación	Bluetooth, RFID, Ethernet, ISO15118, OCPP, WiFi

Condiciones ambientales

Temperatura de funcionamiento	-40°C a +50°C
Características de temperatura	Este no es un dispositivo de seguridad; se trata solamente de una función operativa. El intervalo de temperatura de funcionamiento indicado no debe sobrepasarse. El dispositivo suministra la corriente de carga de manera continua dentro del intervalo de temperatura de funcionamiento indicado. Si la protección contra sobretensión se activa, el EVSE detendrá la carga. Una vez enfriado el EVSE, la carga se reanudará automáticamente.
Temperatura de almacenamiento	-40 °C a +80 °C
Humedad	95 % de humedad relativa, sin condensación
Altitud	3000 m
Refrigeración	Refrigeración natural
Protección contra impactos	IK09
Categoría de sobretensión	OVC III
Conexión de carga fría	Retardo aleatorio de entre 1 y 120 segundos antes de reiniciar la carga tras un fallo de alimentación.

Para México

«Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Localización del IMEI: El IMEI se localiza en una etiqueta adherida al reverso de su equipo y/o en la etiqueta adherida al empaque.»



La capacidad de carga disponible depende del vehículo, la infraestructura y los ajustes generales. ◀



No deben utilizarse cables alargadores. ◀

13 Eliminación



Una vez puesto fuera de servicio correctamente, deseche el aparato a través del departamento de servicio técnico de acuerdo con la normativa de eliminación de residuos vigente.

Los dispositivos eléctricos y electrónicos, incluidos los accesorios, deben desecharse por separado, no con la basura doméstica.

Encontrará instrucciones en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje.

Los materiales pueden reciclarse tal como se indique en su etiquetado. Puede contribuir de manera significativa a proteger el medio ambiente reutilizando y reciclando materiales o con otras formas de reciclaje de dispositivos fuera de uso.



RACCOLTA CARTA

Verifica le disposizioni
del tuo Comune.